

## RAJYA SABHA

Friday, the 22nd February, 1991/  
Phalgun; 1912 (Saka)

The House met at four minutes past eleven of the clock, Mr. Chairman in the Chair.

**SHRI T. R. BALU** (Tamil Nadu): Mr. Chairman, Sir, I am on a privilege issue...

**SHRI M. S. GURUPADASWAMY** (Uttar Pradesh): Mr. Chairman, Sir, may I submit...

**MR. CHAIRMAN**: I am permitting you.

### SUSPENSION OF QUESTION HOUR

**MR. CHAIRMAN**: Hon. Members, I have received a notice jointly signed by Shri M. S. Gurupadaswamy, Shri Dipen Ghosh, Shri N. E. Balam, Dr. Nagen Saikia, Shri Debraj Biswas and Shri Sukomal Sen, and another signed by Shri Mohammed Afzal, seeking suspension of the Question Hour under Rule 267 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in Rajya Sabha today to enable the House to discuss the situation arising out of the Gulf War. I am giving consent to Shri M. S. Gurupadaswamy to move the Motion.

**SHRI P. SHIV SHANKER** (Gujarat): Sir, it is perfectly all right. But, in the Business Advisory Committee meeting, everyone of us has agreed.

**SHRI MAKHAN LAL FOTEDAR** (Uttar Pradesh): We have unanimously decided. The announcement from the Chair should have been that in the Business Advisory Committee, it has been unanimously passed. Why should he move the Motion?

**SHRI PARVATHANENI UPENRA** (Andhra Pradesh): Chair cannot move for the suspension of the Question Hour.

753 RS—1

### (Interruptions)

**SHRI P. SHIV SHANKER**: Sir, this is slightly unfair to us. (Interruptions)

**MR. CHAIRMAN**: I will make it clear.

**SHRI P. SHIV SHANKER**: Sir, this is slightly unfair to us because it was agreed on all hands. (Interruptions)

**MR. CHAIRMAN**: Let me have my say. I was chairing the Business Advisory Committee meeting. so...

**SHRI MAKHAN LAL FOTEDAR**: Sir, you were chairing the Business Advisory Committee meeting. I think, it was decided that the Government will bring an appropriate Motion, and everybody has agreed. It was unanimously decided.

**MR. CHAIRMAN**: The whole question is very simple...

**SHRI G. SWAMINATHAN** (Tamil Nadu): Sir, our names should also have been included.

**MR. CHAIRMAN**: Okay. Now, so far as this is concerned... (Interruptions)

वेदोलियम और रसायन मंत्री तथा संसदीय कार्य मंत्री (श्री सत्य प्रकाश मासवीय) : 'समापति जी, सभी श्री शिव शंकर जी ने जिस विषय की ओर ध्यान आकर्षित किया वह विषय तो बिजनेस एडवाइजरी कमेटी की मीटिंग में तय हो चुका था और यह फैसला सर्वसम्मति से हुआ था।

**SHRI DIPEN GHOSH** (West Bengal): It was not decided that the Government side will bring a Motion.

श्री सत्य प्रकाश मासवीय : यह फैसला सर्वसम्मति से हुआ था कि आज के सदन में क्वेश्चन आवर सस्पेंड किया जाएगा।

## (Interruptions)

MR. CHAIRMAN: Let us not have a dispute. We have all agreed.

श्री सत्य प्रकाश मालवीय : सभापति जी, इसलिए मेरा निवेदन यह है कि सारा सदन यह चाहता है कि जो प्रश्न काल है इसको रोक करके इस विषय पर आज यहाँ पर विचार-विमर्श हो। इसलिए मेरा निवेदन यह है कि जिस ओर श्री शिव शंकर जी ने ध्यान आकर्षित किया है उसकी जानकारी अब सब को होगी।

श्री सभापति : अब आप यह भी बता दीजिए कि आपकी प्राइवेट मैनवर्ज बिजनेस के बारे में क्या राय है?

श्री सत्य प्रकाश मालवीय : यह जो मोशन है...

श्री सभापति : आप पूरी बात करिए। प्राइवेट मैनवर्ज बिजनेस की भी बात करिए

श्री सत्य प्रकाश मालवीय : प्राइवेट मैनवर्ज की बात तो बाद में आएगी।

MR. CHAIRMAN: So, I was only following the rules as they are. Now, because the whole House is of this opinion, there is no need of a motion and voting. The House has decided and so the Question Hour is suspended.

SHRI MURASOLI MARAN: Sir, before you move further, we have made a request...

MR. CHAIRMAN: I am coming to that. Wait a minute. Connected with this, I have to make an announcement.

### WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

#### मद्रासस्थित इन्डियन कोच फैक्टरी

\* 1. सरदार जगजीत सिंह अरोड़ा :  
श्री राम जेठ मलानी :

क्या रेल मंत्री यह बताने की कृपा करेंगे कि :

(क) क्या यह सच है कि मद्रास स्थित इन्डियन कोच फैक्टरी द्वारा अपने उत्पादों का निर्यात किया जाता है;

पूछा (ख) यदि हाँ, तो पिछले तीन वर्षों के दौरान, वर्षवार, इस फैक्टरी द्वारा उत्पादित विभिन्न प्रकार की मर्दों का ब्यौरा क्या है और उनमें से कितनी-कितनी मात्रा में उत्पादों का निर्यात किया गया; और

(ग) क्या यह भी सच है कि इन वर्षों के दौरान उक्त फैक्टरी में उसकी अधिष्ठापित क्षमता के अनुसार उत्पादन हुआ है, यदि नहीं, तो इस फैक्टरी की उत्पाद-क्षमता क्या है और उसका पूरा-पूरा उपयोग न किये जाने के क्या कारण हैं?

रेल मंत्री (श्री जनेश्वर मिश्र) :  
(क) और (ख) जी हाँ, सवारी डिब्बा कारखाना, मद्रास ने समय-समय पर अपने उत्पादों का विभिन्न देशों को निर्यात किया है।

पिछले तीन वर्षों में उत्पादन और सवारी डिब्बों का निर्यात निम्न प्रकार रहा है :-

वर्ष	उत्पादन	निर्यात
1987-88	825	4
1988-89	900	कुछ नहीं
1989-90	925	कुछ नहीं

निर्यात किये गये चार सवारी डिब्बे वे हैं जो बंगलादेश के लिए 61 सवारी डिब्बों के आर्डर में से बकाया थे। 57 सवारी डिब्बे 1986-87 में बनाकर सप्लाई कर दिये गये थे।

सवारी डिब्बा कारखाना, मद्रास द्वारा बनाये गये सवारी डिब्बों का टाइप-वार ब्यौरा संलग्न विवरण में दिया है गया है

(ग) विगत तीन वर्षों में सवारी डिब्बा कारखाना की उत्पादन क्षमता का पूरा-पूरा उपयोग किया गया है।